

Zmluva o akceptácii platobných kariet prostredníctvom Internetu č.4600007373/PN/2023

(uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“))

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Československá obchodná banka, a. s.**
Sídlo: Žižkova 11, 811 02 Bratislava
IČO: 36 854 140
DIČ: 2022502768
IČ DPH: SK7020000218
zapísaná v: obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
zastúpená: Ing. Juraj Dulovič
funkcia, pobočka: riaditeľ pobočky
zastúpená: Ing. Jakub Pešina
funkcia, pobočka: korporátny bankár

ďalej len („Banka“)

a

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**
Sídlo: Rožňavská 1, 83272 Bratislava
IČO: 35 914 939
DIČ: 2021920076
IČ DPH: SK2021920076
zapísaný v: obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3497/B
zastúpený: Ing. Roman Koreň
funkcia: predseda predstavenstva
zastúpený: Ing. Karol Martinček
funkcia: člen predstavenstva

(ďalej len „Obchodník“)

Čl. I. Predmet Zmluvy

Zmluva o akceptácii platobných kariet prostredníctvom Internetu určuje podmienky, za ktorých Obchodník prijíma Platobné karty špecifikované v Prílohe č.1 tejto Zmluvy za účelom platby za tovar a služby v obchodných miestach uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

Predmetom tejto Zmluvy je služba súvisiaca so zabezpečením spracovania elektronických Transakcií Platobnými kartami vo verejnej dátovej sieti internet zabezpečenými štandardom 3D secure v implementáciách MasterCard Identity Check a Visa Secure (ďalej ako „GP webpay“), poskytované Obchodníkovi spoločnosťou Global Payments Europe, s. r. o. (ďalej ako „Poskytovateľ“) a to za podmienok upravených touto Zmluvou a jej Prílohami.

Čl. II. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Banka sa zaväzuje poskytnúť pre Obchodníka služby spojené s akceptáciou Platobných kariet za účelom realizácie bezhotovostnej úhrady za tovar alebo služby prostredníctvom Platobného systému vo verejnej dátovej sieti v Internetovom obchode (druh služby a cena sú špecifikované v Prílohách k Zmluve) zabezpečované prostredníctvom Poskytovateľa.
- 2) Podmienkou služby GP webpay je pripojenie Obchodníka do systému Poskytovateľa a pridelenie používateľských mien a hesiel na prístup do Platobného systému. Mená a heslá platia do odvolania. Poskytovateľ, ktorý je poverený Bankou, odovzdá Obchodníkovi svoj verejný kľúč na overenie odovzdávaných správ. Obchodník zároveň odovzdá Poskytovateľovi svoj verejný kľúč na overenie odovzdávaných správ. Pritom sa rozumie, že prvé používateľské meno a heslo bolo Obchodníkovi vydané ku dňu podpisu tejto Zmluvy.
- 3) Poskytovateľ poskytuje službu GP webpay pre Obchodníka v rozsahu zvolenom Bankou, s ktorou Obchodník uzavrel Zmluvu o akceptácii platobných kariet prostredníctvom Internetu.
- 4) Banka poskytuje prostredníctvom Poskytovateľa službu FastPay – zrýchlenie platieb pre registrovaných zákazníkov.
- 5) Za funkčnosť a konfiguráciu technického a programového vybavenia používaného pri plnení tejto Zmluvy zodpovedá Obchodník a Banka prostredníctvom Poskytovateľa.
- 6) Obchodník môže pre každú jednotlivú Transakciu zvoliť odlišný spôsob jej spracovania tak, ako je popísané v Prílohe. č. 3 tejto Zmluvy. Spôsob odovzdania požiadavky na spätné prevedenie čiastky je tiež predmetom Prílohy č. 3 tejto Zmluvy.
- 7) Banka sa ďalej zaväzuje zúčtovať Transakcie vykonané týmito Platobnými kartami v prospech dohodnutého účtu Obchodníka a na ťarchu účtu Obchodníka Banka zúčtuje transakčné poplatky. Obchodník je oprávnený prijímať Platobné karty špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pri využití Platobného systému dohodnutého v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, v platných Podmienkach pre akceptáciu platobných kariet a v súvisiacich dokumentoch, akým je napríklad technická špecifikácia dodávaná Poskytovateľom služby (Príloha č. 2 a 3) a Všeobecné podmienky používania služby GP webpay pre obchodníka (Príloha č. 4).
- 8) Banka bude pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy účtovať Obchodníkovi Cenu za službu, poplatky alebo pokuty v súlade s Prílohou č. 1 tejto Zmluvy, Podmienkami pre akceptáciu platobných kariet alebo so Sadzobníkom poplatkov za akceptáciu platobných kariet (ďalej len „Sadzobník“). Banka je oprávnená Cenu za službu uvedenú v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy jednostranne

zmeniť, a to najmä pri zmene kritérií uvedených v Prílohe č. 1 (na základe ktorých je kalkulovaná Cena za službu), pri zmene relevantných okolností súvisiacich s akceptáciou Platobných kariet (najmä zmena právnej regulácie, zmena obchodných podmienok a cien kartových spoločností a spracovateľov platieb) alebo okolností na strane Banky (vrátane trhových okolností), ktoré majú vplyv na výšku Ceny za službu. Obchodník podpisom tejto Zmluvy súhlasí a splnomocňuje Banku na zaúčtovanie Ceny za službu, poplatkov a pokút v prospech Banky z účtu uvedeného v Prílohe č. 1, resp. v zmysle Podmienok pre akceptáciu platobných kariet.

- 9) Obchodník súhlasí s tým, že Banka bude Obchodníkovi poskytovať informácie o platobných transakciách (zlúčených podľa kartovej spoločnosti), a to vo frekvencii dohodnutej v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 10) Banka je oprávnená na náhradu škody, ktorá jej vznikne v dôsledku porušenia povinností Obchodníka, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy alebo jej neoddeliteľných príloh.
- 11) Všetky informácie uvedené v tejto Zmluve považujú zmluvné strany za prísne dôverné a zaväzujú sa neoznamovať ich tretím stranám. Obchodník sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť a chrániť všetky informácie, ktoré sa dozvie v súvislosti s poskytnutou službou ako obchodné tajomstvo, ďalej sa zaväzuje chrániť všetky údaje týkajúce sa uskutočnených transakcií ako Zmluva o akceptácii platobných kariet 2/3 prostredníctvom Internetu aj držiteľov Platobných kariet v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a najmä Nariadenia EP a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (Všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Uvedená povinnosť mlčanlivosti sa však nevzťahuje na právo Obchodníka informovať platiteľa (tj. držiteľa Platobnej karty, ktorý u neho platí), o výške výmenných poplatkov a poplatkov účtovaných Obchodníkovi zo strany ČSOB

Čl. III.

Ukončenie a výpoveď Zmluvy

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – do 31.07.2023 vrátane alebo do vyčerpania finančného limitu vo výške 33.000.- EUR bez DPH (slovom: tridsaťtisíc EUR bez DPH) v závislosti od toho, ktorá zo skutočností nastane skôr. Stanovenie finančného limitu zmluvy neoprávňuje Banku domáhať sa vyčerpania finančného limitu a nemá nárok na náhradu škody, ušlý zisk ani na akúkoľvek inú sankciu či finančnú kompenzáciu pri jeho nevyčerpaní
- 2) Banka a Obchodník majú právo vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu, Zmluvu je možné vypovedať písomne. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností o doručení sa má za to, že výpoveď bola doručená tretí deň po jej doporučenom odoslaní druhej zmluvnej strane.
- 3) V prípade, že Obchodník v Platobnom systéme neimplementuje službu do produkčného prostredia do 6 mesiacov od podpísania Zmluvy, je Banka oprávnená túto Zmluvu vypovedať.
- 4) Výpoveďou Zmluvy nezaniká povinnosť na plnenie záväzkov vzniknutých počas platnosti tejto Zmluvy.
- 5) Obchodník má právo od Zmluvy odstúpiť v nižšie uvedených prípadoch. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú v deň doručenia oznámenia o odstúpení Banke. Oznámenie o odstúpení sa považuje za doručené tretí deň po doporučenom odoslaní oznámenia o odstúpení Banke. Obchodník má právo odstúpiť od Zmluvy v prípadoch, ak:
 - a. Banka je v omeškaní s riadnym odovzďávaním produktov a/alebo poskytovaním služieb potrebných na plnenie Zmluvy v zmysle bodu 1 čl. II tejto Zmluvy,
 - b. Obchodník zaznamenal opakovaný výskyt väd platobných zariadení, pričom opakovaným výskytom väd sa rozumie zaznamenanie vady Obchodníkom viac ako 2-krát na najmenej tridsiatich (30) platobných zariadeniach za obdobie jedného kalendárneho mesiaca,
 - c. Banka je v omeškaní s odstránením väd produktov a/alebo služieb potrebných na plnenie Zmluvy, pričom omeškaním sa rozumie nevykonanie odstránenia väd v lehote 48 hodín od nahlásenia servisného zásahu Obchodníkom,
 - d. Obchodník neakceptoval jednostranné zmeny zmluvy, uskutočnené Bankou v zmysle bodu 4 čl. V tejto Zmluvy.
- 6) Banka má právo od Zmluvy odstúpiť v nižšie uvedených prípadoch. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú v deň doručenia oznámenia o odstúpení Obchodníkovi. Oznámenie o odstúpení sa považuje za doručené tretí deň po doporučenom odoslaní oznámenia o odstúpení Obchodníkovi.
 - a. Obchodník poruší niektoré so zmluvných záväzkov ustanovených v tejto Zmluve a v súvisiacich dokumentoch, následkom čoho Banke alebo Držiteľovi Platobnej karty hrozí vznik škody a to najmä uskutočňovaním platobných operácií s podozrením na podvodné konanie a to aj voči tretím stranám,
 - b. u Obchodníka sa vyskytnú podozrenia z protiprávneho konania a/alebo voči Obchodníkovi alebo niektorej z osôb obsluhy Zariadenia prijímajúceho Platobné karty u Obchodníka bolo začaté trestné stíhanie pre podozrenie z trestného činu podvodu alebo iného majetkového trestného činu,
 - c. Banka zaznamenala nárast odôvodnených reklamácií Držiteľov Platobných kariet alebo opakovane bude dochádzať k odôvodneným reklamáciám Držiteľov platobných kariet alebo vydavateľov Platobných kariet, alebo Banka bude požiadaná o ukončenie spolupráce s Obchodníkom v súvislosti s postupom a činnosťou Obchodníka, zo strany Kartových spoločností,
 - d. na strane Obchodníka nastanú skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov Obchodníka voči Banke, ako je podanie návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie, návrh na začatie konania o vyrovnaní, návrh na výkon rozhodnutia, návrh na začatie exekučného konania, vstup do likvidácie alebo nastali iné podstatné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na schopnosť Obchodníka plniť záväzky voči Banke,
 - e. vznikne nepovolené prečerpanie na ktoromkoľvek účte Obchodníka vedenom v Banke,
 - f. zanikne možnosť Banky zrealizovať zúčtovanie transakčných poplatkov na ľarchu účtu Obchodníka (najmä v dôsledku zániku zmluvy o vedení účtu z dôvodov na strane Obchodníka, resp. pri blokácii tohto účtu na základe právnych predpisov).
- 7) Ak Obchodník za predchádzajúce 3 kalendárne mesiace dosahoval nulový obrat na jednom Platobnom systéme na akceptáciu Platobných kariet alebo celkový obrat na viacerých Platobných systémoch bol nulový, je Banka oprávnená deaktivovať všetky tieto Platobné systémy s nulovým mesačným obratom a v prípade, že všetky tvoria celkový nulový obrat, je Banka oprávnená Zmluvu vypovedať.
- 8) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade odstúpenia od Zmluvy z dôvodov uvedených v Čl. III. bod 5. a bod 6., sa vzájomne poskytnuté peňažné plnenia nevracajú.

Čl. IV.

Záverečné ustanovenia

- 1) Práva a záväzky z tejto Zmluvy nie je možné previesť na právneho nástupcu Obchodníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky.
- 2) Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pre Banku jedno (1) vyhotovenie a pre Obchodníka dve (2) vyhotovenia.
- 3) Zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, Zákonom č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení, pravidlami Kartových spoločností, Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, Podmienkami pre akceptáciu platobných kariet a Sadzobníkom, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. V prípade, ak nastane rozpor medzi Zmluvou, Podmienkami pre akceptáciu platobných kariet, Sadzobníkom a Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.
- 4) Akékoľvek zmeny a dodatky tejto Zmluvy je možné uskutočniť len so súhlasom obidvoch zmluvných strán, formou očíslovaného písomného dodatku, ktorý sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak. Uvedené však neplatí pre Všeobecné obchodné podmienky, Podmienky pre akceptáciu platobných kariet, Sadzobník, Technické podmienky služby GP webpay (Príloha č. 2), Používateľské rozhranie služby GP webpay pre Obchodníka (Príloha č. 3), Všeobecné podmienky používania služby GP webpay pre Obchodníka (Príloha č. 4), ktoré je Banka oprávnená meniť jednostranne. Aktuálne znenie Všeobecných obchodných podmienok, Podmienok pre akceptáciu platobných kariet a Sadzobníka je zverejnené na webovom sídle Banky www.csob.sk a je k dispozícii v jednotlivých prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti.
- 5) Zmeny Zmluvy sa okrem zmien podľa bodu 5 tohto článku uskutočňujú aj na základe písomnej žiadosti Obchodníka jej akceptovaním zo strany Banky.
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory z tejto zmluvy budú riešiť prioritne vzájomnou dohodou. Až v prípade neúspešnej vzájomnej dohody cestou príslušného súdu SR v zmysle ustanovení zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku.
- 7) Zmluvné strany sa týmto dohodli, že táto Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán vrátane ich dodatkov a príloh, predmetom ktorých je/bolo prijímanie/akceptácia Platobných kariet medzi Bankou a Obchodníkom.
- 8) V prípade neplatnosti či neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú tým dotknuté jej ostatné ustanovenia.
- 9) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 10) Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom prečítali, porozumeli jej obsahu, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode a podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
- 11) Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
- 12) Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.zssk.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov/zmluvni-partneri-gdpr.html>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.
- 13) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je Príloha č. 1 – Informácie o obchodnom mieste, poplatky a ďalšie dojednania, Podmienky pre akceptáciu platobných kariet a Sadzobník poplatkov za akceptáciu platobných kariet, ktoré sú k dispozícii na webovom sídle banky www.csob.sk.
- 14) Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Podmienky pre akceptáciu platobných kariet a Sadzobník poplatkov za akceptáciu platobných kariet, ktoré sú k dispozícii na webovom sídle banky www.csob.sk a jej prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Informácie o obchodnom mieste, poplatky a ďalšie dojednania
 - b) Príloha č. 2 – Technické podmienky služby GP webpay
 - c) Príloha č. 3 – Používateľské rozhranie služby GP webpay pre Obchodníka
 - d) Príloha č. 4 – Všeobecné podmienky používania služby GP webpay pre Obchodníka.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Banku:

Za Obchodníka:

Ing. Juraj Dulovič
riaditeľ pobočky

Ing. Jakub Pešina
korporátny bankár

Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva

Ing. Karol Martinček
člen predstavenstva